

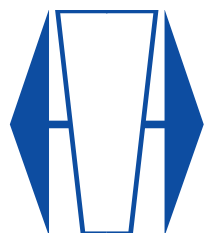


# sklář a keramik

Odborný časopis pro průmysl skla, keramiky a bižuterie



## Dodavatel chemických surovin a specialit



**krátoška chemin**  
spol. s r.o.



[www.kratoska.cz](http://www.kratoska.cz)

Krátoška Chemin spol. s r.o. / Bečovská 1007 / 104 00 Praha-Uhřetěves  
Tel.: +420 266 727 700 / Fax: +420 266 727 714 / E-mail: [kratoska@kratoska.cz](mailto:kratoska@kratoska.cz)

5-6/2018

[www.czech-glass-society.cz](http://www.czech-glass-society.cz)



**STUDIE**

- Aleš Mareška, Martin Míka: Laserově aktivní skla pro fotodynamickou terapii . . . . . 99  
Alena Krkošková: Na trati mezi Prahou a Vídní. . . . . 107

**SKLÁŘSKÁ PRAXE**

- Rudolf Hais: Historický vývoj barevných a zakalených sklovin I – zelená a modrá . . . . . 111

**TRENDY A AKTUALITY**

- Dvouletý projekt sklářů, keramiků a výrobců porcelánu byl přínosem pro rozvoj sociálního dialogu . . . . . 114  
Společnost Laufen odhalila na milánském Design Weeku novinky kolekce Kartell by Laufen . . . . . 114  
V Jablonci zahájili skleněnou dostavbu . . . . . 115  
Studio Lhotský předalo skleněný sarkofág pro dánskou královnu . . . . . 116  
Keramici z Horní Břízy na praxi v Portugalsku: jejich výrobky putují až za oceán. . . . . 116  
Sklářská škola v Kamenickém Šenově má společný projekt s Němci. . . . . 117  
Krátké zprávy. . . . . 117

**AKCE A VÝSTAVY**

- ceramitec 2018 inspires good climate for investments in the ceramics and powder metallurgy industry. . . . . 127  
Český šperk zazářil na London Craft Week. . . . . 128  
Moser v nové kolekci představuje příběh ikonické barevné skloviny . . . . . 128  
POSEDLOST / Glassbrothers . . . . . 129  
Výstava výsledků mezinárodního symposia rytého skla se představí na Sázavě. . . . . 130  
Krátké zprávy. . . . . 131  
Recenze knih . . . . . 132

**VÝROČÍ A JUBILEA**

- René Roubíček očima Antonína Langhamera . . . . . 135  
Odešel prof. Ing. Jan Hlaváč, DrSc . . . . . 137  
Vzpomínka na Jaroslava Matouše . . . . . 139  
Rozloučení s Ing. Ladislavem Žákem. . . . . 139

**ČESKÁ SKLÁŘSKÁ SPOLEČNOST**

- Ze schůze užšího výboru ČSS. . . . . 141  
Pozvánka na členskou schůzi ČSS . . . . . 141

**PŘIPRAVUJE SE**

- glasstec 2018: „Svět skla“ oslaví v Düsseldorfu 25. výročí. . . . . 142  
15. Mezinárodní konference o fyzice nekystalických pevných látek a 14. Konference Evropské sklářské společnosti. . . . . 142  
15. mezinárodní konference Sklářské stroje a seminář Kovy ve sklářských technologiích . . . . . 143

**EDITORIAL**

Vážení a milí čtenáři, letošní ročník Skláře a keramik vstupuje do své poloviny, a zatímco ještě v minulém úvodníku jsem psal o tom, že české sklářské firmy zaměřené na ruční a strojní výrobu užitkového skla dle dostupných hospodářských dat zažívají konjunkturu, zdá se, že aktuální situace v oboru je méně radostná. Svět se mění a my s ním. Řada skláren a dalších podniků v oboru se v posledních měsících potýká s poklesem zájmu o své zboží v řádech desítek procent, někteří jsou i svými stálými zákazníky náhle tlačeni do nižších cen.

Takové výkyvy jsou v ekonomice normální, zcela běžné a dočasně. S jednou výjimkou – nejde-li o příznak systémové změny. Aktuální politická situace ve světě však více než kdy jindy za poslední čtvrt století připomíná tlakový hrnec, jehož ventil vykazuje značné známky opotřebení. Odhadovat v takové situaci co je ve sklářství výkyv a co tendence je blouděním orientačního běže následovaného ostatními jen proto, že se vydal na cestu jako první. Přesto stojí za pozornost, že se analýzy a predikce budoucího vývoje všemožných specializovaných „věstec-kých“ agentur shodují v tom, že Evropa a USA slábnou. Jako výrobce i jako spotřebitel. A to i proto, že jejich trhy nejsou dostatečně chráněny proti dovozům (možná) méně kvalitního, ale (jistě) levnějšího zboží z Asie, vyráběného však často – dovolím si zdůraznit – podniky spoluvlastněnými firmami z EU nebo USA. Snad proto se na úrovni Evropské unie a amerického governmentu pouze ex post přijímají jednotlivá opatření, které mediálně halasně, avšak jen lokálně a na oko, hasí globální požár?

Naopak všemi analytiky vzývanou modlou je asijsko-tichomořský region se zeměmi jako Čína, Indie či Indonésie, tedy třemi z pěti nejlidnatějších zemí světa se zhruba třemi miliardami potenciálních spotřebitelů (těmi zbylými jsou Evropská unie a USA s necelou miliardou obyvatel). Globálně sice všichni stále hrajeme oblíbenou hospodářsko-politickou hru „západní“ kočky s „východní“ myši, ale role protagonistů se dle prognostiků mění v duchu kreslených grotesek s Tomem a Jerryem.

Přejme si tedy, aby se analytici světových agentur mylili. Jsou konec konců placeni za to, že na některé zdi malují čerty a na jiné svaté. Staří Římané považovali za patrona obchodu Merkura, křesťané sv. Mikuláše a archanděla Rafaela, buddhisté samotného Buddhu. Dnes jsou těmito patrony stále ještě i evropské a americké nadnárodní korporace a koncerny. Myslím, že můžeme jejich vedení věřit, že s chutí budou řežat všechny větve, jen ne tu, na které sedí. A to je paradoxně důvod k mírnému optimismu.

Skláři a keramici, prosím, podporujte svůj časopis.

PhDr. Petr Nový  
Šéfredaktor



Odborný recenzovaný časopis pro průmysl skla,  
keramiky a bižuterie – ISSN 0037-637X  
Vychází 6x ročně (dvojčísla)  
Evid. č. MK ČR E 2919  
www.sklarakeramik.cz

**Vydává / Publisher**

Vydavatelství České sklářské  
společnosti, s.r.o., Středová 1767/17,  
415 01 Teplice, IČ: 28696778

**Šéfredaktor / Editor in chief**

PhDr. Petr Nový

**Redaktorka a jednatelka společnosti**

**Executive – editor**  
Ing. Miroslava Kohlíčková

**Redaktor/Editor:**

Ing. Vlastimil Hotař, Ph.D.

**Recenzenti / Reviewers**

prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.

**Redakční kruh / Editorial board**

prof. Ing. Aleš Helebrant, CSc.  
Mgr. Milan Hlavěš, Ph. D.  
doc. Ing. Stanislav Kasa, CSc.  
Ing. Jiří Koucký, CSc.  
doc. Ing. Jaroslav Kutzendörfer, CSc.  
prof. Ing. Marek Liška, DrSc.  
Ing. Greta Nováková  
Ing. Josef Smrček, CSc.

**Redakční rada / Editorial staff**

Ing. Ivan Berka  
Ing. Luboš Dietz  
prof. Ing. Josef Matoušek, DrSc.  
prof. Ing. Lubomír Němec, DrSc.  
doc. Ing. František Novotný, CSc.  
Marek Novák, MBA  
Ing. Sylvie Sázavová, CSc.  
Ing. Jaroslav Stoklasa, Ph.D.  
Ing. Aleš Svítal, předseda  
Ing. Jiří Zajíc

**Fotografie / Photos**

© Sklář a keramik – není-li uvedeno jinak  
© Sklář a keramik – unless otherwise stated

**Grafika a sazba / Graphic arrangement**

© David Matura / www.sputnik.cz

**Tisk / Printed by**

Tiskárna Macek, U Rybníka 11, Jablonec n. N.

**Redakce / Editor's Office**

Sportovní 554, 468 41 Tanvald  
Tel.: +420 724 397 365

E-mail: redakce@sklarakeramik.cz

**Administrace a předplatně**

**Administration and subscription**  
Ing. Miroslava Kohlíčková  
Středová 1767/17, 415 01 Teplice  
Tel.: +420 417 576 236

E-mail: vydavatelstvi@sklarakeramik.cz  
č. ú. 0892311399/0800 ČS Teplice

**Inzertní agentura / Advertisement agency**

Ing. Greta Nováková  
Johančina 3251, 415 01 Teplice  
Tel./Fax: +420 417 576 155  
Mobil: +420 603 223 768  
E-mail: g.novakova@volny.cz

Partneři časopisu

**Asociace sklářského a keramického průmyslu ČR / Slovenská sklářská společnost**

Nevyžádané rukopisy se nevracejí.  
Otiskování článků jen se svolením redakce  
při zachování autorských práv.

**STUDIES**

- Aleš Mareška, Martin Míka: Laser-Active Glasses  
for Photodynamic Therapy .....99  
Alena Krkošková: On the Line between Prague and Vienna ..... 107

**GLASS PRACTICE**

- Rudolf Hais: Historical development of coloured  
and opal glass melts I. – green and blue ..... 111

**TRENDS AND ACTUALITIES**

- The two-year project of glassmakers, ceramics and porcelain producers  
was auspicious for developing of social dialogue. .... 114  
Laufen company revealed news from Kartell by Laufen collections  
at Milan's Design Week. .... 114  
Glass extension of the museum in Jablonec started. .... 115  
Studio Lhotský handed over a glass sarcophagus for the Queen of Denmark. . 116  
Ceramists from Horní Bříza were for practice in Portugal:  
their products are going up the ocean ..... 116  
The glassmaking school in Kamenický Šenov has a joint project  
with the Germans ..... 117  
Short News. .... 117

**ACTION AND EXHIBITIONS**

- ceramitec 2018 inspires good climate for investments in the ceramics  
and powder metallurgy industry. .... 127  
Czech jewellery shone on the London Craft Week ..... 128  
New Moser collection presents a story of iconic colour glass melt. .... 128  
OBSESSION / Glassbrothers ..... 129  
The exhibition of the results of the International Symposium  
of engraved Glass will be presented in Sázava ..... 130  
Short news ..... 131  
Book reviews ..... 132

**ANNIVERSARIES AND JUBILEES**

- René Roubíček seen by Antonín Langhammer. .... 135  
Prof. Ing. Jan Hlaváč, DrSc. passed away. .... 137  
In remembrance of Jaroslav Matouš ..... 139  
Last farewell to ing. Ladislav Žák ..... 139

**CZECH GLASS SOCIETY**

- Meeting of the ČSS Subcommittee ..... 141  
Invitation to the ČSS member meeting. .... 141

**COMING SOON**

- glasstec 2018: „The World of Glass“ celebrates 25<sup>th</sup> anniversary in Düsseldorf . 142  
15<sup>th</sup> International Conference on the Physics of Non-Crystalline Solids  
& 14<sup>th</sup> European Society of Glass Conference ..... 142  
15<sup>th</sup> International Conference on Glass Producing Machines  
and Seminar of Metals in Glass Producing Technologies ..... 143

Uzávěrka 5-6	Do tisku	Uzávěrka 7-8
18. 5.	20. 6.	20. 7.